

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie*/niepobieranie*".

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Prezydent Miasta Szczecin
2. Rodzaj zadania publicznego¹⁾	16) kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa: Fundacja Banina , Forma prawna: Fundacja , Numer Krs: 0000679119 , Kod pocztowy: 02-672 , Poczta: Warszawa , Miejscowość: Warszawa , Ulica: Domaniewska , Numer posesji: 47 , Numer lokalu: 10 , Województwo: mazowieckie , Powiat: Warszawa , Gmina: Mokotów (dzielnica) , Strona www: www.facebook.com/fundacjabanina , Adres e-mail: fundacjabanina@gmail.com , Numer telefonu: 798560725 ,	
Adres do korespondencji jest taki sam jak adres oferenta	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Karolina Kaliszuk Adres e-mail: fundacjabanina@gmail.com Telefon: 798560725

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Prezentacja spektaklu "Dworzec"			
2. Termin realizacji zadania²⁾	Data rozpoczęcia	13.09.2021	Data zakończenia	30.11.2021

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Opis zadania

Celem zadania jest edukacja w zakresie upowszechniania i ochrony wolności i praw człowieka, z podkreśleniem praw uchodźców, migrantów, które są wielokrotnie łamane. Poprzez dwukrotne zaprezentowanie spektaklu pt. "Dworzec" opowiadającego historię uchodźczej rodziny, która przed prześladowaniami w rodzimym kraju – Tadżykistanie – ucieka do Polski, chcemy zwrócić uwagę na problemy z jakimi borykają się uchodźcze rodziny prześladowane w rodzimym kraju. Chcemy przybliżyć widzom prawdziwe historie, uwrażliwić ich na losy tych, którzy uciekając, są bezprawnie zatrzymywani na przejściu granicznym w Terespolu i zmuszeni do koczowania na dworcu w Brześciu. Bohaterowie spektaklu zostają bezprawnie zatrzymani na przejściu granicznym w Terespolu i zmuszeni do koczowania na dworcu w Brześciu. Zagrożenie, przed którym uciekali tysiące kilometrów nie znika, a zmienia jedynie formę: bezwzględni strażnicy graniczni, skrajna bezradność i niewyjaśniona choroba córki – wszystko to, krok po kroku, zabija nadzieję na lepsze życie. Jednocześnie chcemy pokazać, szczególnie młodym ludziom, możliwość twórczego działania edukacyjnego na przykładzie ich rówieśniczki - występującej w spektaklu aktorki pochodzącej i mieszkającej w Szczecinie, która uczęszczała do Liceum Ogólnokształcącego z Oddziałami Integracyjnymi w Szczecinie (absolwentka w 2021 roku) - szkoły, której uczniów zaprosimy na pokaz. Dla młodej osoby jest to nie tylko pierwsza tak duża produkcja, w której występuje, ale także szansa rozwijania swoich umiejętności. W spektaklu gra także inna aktorka, mieszkająca i związana ze Szczecinem, która jest członkiem jednej z grup teatralnych z tego miasta.

W czasach, gdy dach nad głową stał się wartością nie do przecenienia, a przywódcy państw szeroko głosili wśród obywateli hasło „zostań w domu”, zwłaszcza w tych czasach, musimy pamiętać o ludziach, którzy zostali pozbawieni schronienia i bezpieczeństwa. W związku z tym zdecydowaliśmy się przedstawić losy uchodźców przetrzymywanych na granicy Brześć/Terespol szerszej publiczności. Temat uchodźstwa poruszany jest w Polsce zwykle w kontekście Bliskiego Wschodu i wojny w Syrii. Zapomina się jednak o uchodźcach zdecydowanie nam bliższych, koczujących miesiącami na polsko-białoruskim przejściu granicznym. Ich życiorysy na zawsze naznaczone są przez konieczność opuszczenia własnego kraju, porzucenia domu, dobytku i dotychczasowego życia. Traumatyczne przeżycia i ciągły brak poczucia bezpieczeństwa bywają dramatyczne w skutkach, szczególnie dla najmłodszych ofiar prześladowań, które nierzadko popadają w syndrom rezygnacji. Choroba ta, bez właściwego leczenia i opieki, może prowadzić nawet do śmierci. Dodatkowe krzywdzenie przez służby graniczne, które postępują w sposób uwłaczający godności i niezgodny z prawem, jest zatem kolejną traumą, z którą część osób nie będzie w stanie sobie poradzić. Polska straż graniczna nie realizuje swojego ustawowego obowiązku, a w konsekwencji łamie prawa uchodźcze. Jednak nasz własny kryzys humanitarny na granicy z Białorusią nie przebija się do świadomości społecznej. Nie przeczytamy o nim na pierwszych stronach gazet.

Między innymi z tego względu prezentujemy widzom spektakl o tych, którzy zostali zmuszeni do ucieczki z własnego domu. W czasach powrotu do izolacjonizmu chcemy pokazać Polakom, jak ich zamknięte dla „obcych” państwo traktuje osoby w tragicznej sytuacji. Przedstawimy losy tych, dla których zamknięte granice są stałym problemem, nie tylko w szokującej rzeczywistości pandemii. Liczymy, że pomoże to zrozumieć, że uchodźcy to zwykli ludzie, którzy nie z własnej woli znaleźli się w nietypowym, trudnym położeniu. By przybliżyć widzom sytuację uchodźców, zgłębić tematykę spektaklu oraz pobudzić do refleksji, po każdym pokazie zostanie przeprowadzona dyskusja, która będzie okazją do poszerzenia wiedzy w tym zakresie, a także wymiany poglądów. Rozmowa poszerzy wątki, których dotyka spektakl, a jednocześnie będzie stanowiła wsparcie dla osób zza wschodniej granicy, m.in. pochodzenia ukraińskiego, których duża część żyje, mieszka i pracuje w

Szczecinie.

Spektakl zostanie zaprezentowany dwukrotnie - raz w ciągu dnia (pokaz skierowany do uczniów szkół średnich) oraz drugi raz w godzinach wieczornych (pokaz otwarty dla wszystkich zainteresowanych mieszkańców Szczecina) w Domu Kultury 13 Muz w Szczecinie. Tym samym poprzez prezentację spektaklu chcemy zwiększyć dostępność kultury w tym miejscu, przyczynić się do upowszechniania kultury poprzez teatr wśród różnych grup wiekowych - zarówno młodych widzów, jak i dorosłych; niwelować różnice ekonomiczne, społeczne poprzez prezentację bezpłatnego spektaklu, edukować młodzież oraz dorosłych w zakresie tematyki związanej z uchodźcami, traktowaniem "innego" nie jako "obcego", a jako równego.

Opiekę merytoryczną nad projektem sprawuje dr Marta Pietrusińska z Wydziału Pedagogiki na Uniwersytecie Warszawskim. Partnerami spektaklu „Dworzec” są Stowarzyszenie Interwencji Prawnej oraz Dom Otwarty.

Spektakl został przygotowany w ramach konkursu OFF: PREMIERY/PREZENTACJE 2020 we współpracy z Teatrem Ósmego Dnia w Poznaniu. Pokazy przedpremierowe odbyły się w październiku 2020 roku w Teatrze Ósmego Dnia w Poznaniu oraz na 28. Alternatywnych Spotkaniach Teatralnych Klamra 2020. Czytanie scenariusza spektaklu odbyło się podczas Pol'and'Rock Festival 2020.

Miejsce realizacji

Dom Kultury 13 Muz w Szczecinie

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Dwa pokazy spektaklu pt. "Dworzec"	Jeden pokaz spektaklu skierowany do uczniów szkół (około 80 osób) oraz jeden wieczorny pokaz spektaklu skierowany do mieszkańców Szczecina (około 80 osób)	Umowa/porozumienie dotyczące realizacji zadania zawarte z Domem Kultury 13 Muz w Szczecinie, zdjęcia z pokazu
Dwie rozmowy dotyczące tematyki poruszonej w spektaklu, w tym edukacja w zakresie antydyskryminacji, tolerancji	Podniesienie poziomu świadomości widzów (łącznie około 160 osób) o uchodźcach i sposobie ich traktowania, w szczególności na granicy Brześć/Terespol	Zdjęcia z rozmowy
Twórcza, edukacyjna forma spędzenia czasu wolnego	Około 160 widzów spektaklu	Zdjęcia z pokazu

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.

Charakterystyka oferenta

Fundacja Banina od 2017 roku zajmuje się nowoczesną, równościową, włączającą młodych ludzi edukacją poprzez teatr, a skupieni w niej pedagodzy teatru pracują głównie z młodzieżą w szkołach, zapraszając do rozmów na tematy trudne, istotne, rezonujące społecznie. Spektakle pt. "Kolorowa, czyli biało-czerwona", "Obca" czy "Marzenie Nataszy" dopełniają rozmowy z widzami prowadzone przez pedagogów. Swoje spektakle fundacja prezentuje również na festiwalach teatralnych (Malta 2018, Kontrapunkt 2018, Klamra 2019 i 2020, Pol'and'Rock Festival 2018 i 2019, w 2020 w wersji online; Teatron 2019 i Emploi 2019 - oba na Ukrainie), w teatrach, na uniwersytetach (UW, UKSW, UMK). Prócz przedstawień edukacyjnych prezentuje spektakle skierowane do widzów dorosłych, jak oparte o lokalne historie: "Willa Rózin" - spektakl o Róży Zamojskiej, Dzieciach Zamojszczyzny i o altruizmie podczas II wojny światowej oraz "Bień 1920" - spektakl antywojenny na podstawie listów z frontu słanych w czasie wojny bolszewickiej 1920 r. Fundacja podejmuje także próbę integracji młodzieży polskiej z młodymi imigrantami z Ukrainy. W spektaklu pt "Willa Rózin" fundacja współpracuje z Domem Dziecka ze Zwierzyńca, prócz profesjonalnych aktorów gra młodzież z domu dziecka oraz z okolicznych miejscowości. Współpraca ta miała kontynuację w spektaklu pt. "Dom na Górcie", który dotyczył lokalnej historii Domu Dziecka nr 1 w Zwierzyńcu od czasów powojennych do czasów współczesnych (cały okres jego funkcjonowania jako domu dziecka). Fundacja w swoim repertuarze ma także spektakl skierowany do najmłodszych widzów - "Klimat", który dotyczy zmian klimatycznych i skupia się na podkreśleniu tego, co każdy z nas może zrobić w swoim otoczeniu w celu poprawy stanu planety. We wrześniu bieżącego roku fundacja przygotowała spektakl pt. "Zagłada" w ramach 45. Zamojskiego Lata Teatralnego. Spektakl dotyka aspektów wielokulturowości i wielonarodowości.

Spektakle łączy oryginalne spojrzenie na problem i nastawienie na przekazanie odbiorcy istotnych społecznie treści. Wymienione sztuki to tylko przykłady z bogatego repertuaru fundacji, która podejmuje kolejne, aktualne tematy, takie jak dyskryminacja, tolerancja, czy zmiany klimatyczne.

Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie

Spektakle produkowane przez Fundację były wielokrotnie prezentowane w szkołach, na uniwersytetach, w instytucjach kultury, na ogólnopolskich i zagranicznych festiwalach. Fundacja ma doświadczenie w produkcji i koprodukcji przedstawień skierowanych do młodzieży, a także do dorosłych i seniorów. Spektakl "Dworzec" został zrealizowany we współpracy z Teatrem Ósmego Dnia w ramach konkursu OFF: Premiery/Prezentacje 2020. Pokazy przedpremierowe odbyły się w październiku 2020 roku w Teatrze Ósmego Dnia w Poznaniu oraz na 28. Alternatywnych Spotkaniach Teatralnych Klamra 2020.

W Szczecinie fundacja prezentowała m.in. spektakl "Kolorowa, czyli biało-czerwona" (dotyczący patriotyzmu, antydyskryminacji, ksenofobii) w 2019 roku w ramach projektu Bardzo Młoda Kultura oraz w czasie festiwalu Kingdom of Art, a w 2018 roku w czasie festiwalu Kontrapunkt. Spektakl został także zaprezentowany w szczecińskich szkołach, m.in. w II Liceum Ogólnokształcącym im. Mieszka I, VI Liceum Ogólnokształcącym im. Stefana Czarnieckiego, XIII Liceum Ogólnokształcącym, Liceum Ogólnokształcącym z Oddziałami Integracyjnymi oraz w Szkole Podstawowej "Słoneczna" w Szczecinie, gdzie został także zaprezentowany spektakl pt. "Obca" opowiadający historię Ukrainki, która przed prześladowaniami uciekła ze swojego kraju do Polski. Spektakl "Kolorowa, czyli biało-czerwona" został również wystawiony na Akademii Sztuki dla młodzieży z całego województwa w

ramach Europejskiego Tygodnia Młodzieży w Szczecinie (2019), który był finansowany przez Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego.

We wrześniu 2020 roku fundacja zrealizowała spektakl pt. "Zagłada" we współpracy z Zamojskim Domem Kultury w ramach 45. Zamojskiego Lata Teatralnego; premiera wersji plenerowej odbyła się 12 września 2020 roku. Spektakl dotyka aspektów wielokulturowości i wielonarodowości, a jego pokaz w formie online w grudniu 2020 roku został sfinansowany przez m.st. Warszawę. W 2020 roku fundacja zrealizowała także zadania publiczne współfinansowane między innymi przez Fundację Orlen (Pokaz spektaklu "Willa Rózin" przed Muzeum Zamoyskich w Kozłówe) oraz Powiat Zamojski (Pokaz spektaklu "Willa Rózin" oraz premiera spektaklu "Dom na Górcze") Odbyły się także premiery spektakli takich jak „Marzenie Nataszy” online, „Runaway” online (dwa ostatnie dzięki wsparciu z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 MKiDN). Spektakle łączy oryginalne spojrzenie na problem i nastawienie na przekazanie odbiorcy istotnych społecznie treści. Wymienione sztuki to tylko przykłady z bogatego repertuaru fundacji, która podejmuje kolejne, aktualne tematy, takie jak dyskryminacja, tolerancja, czy zmiany klimatyczne. Pozyskane przez lata działalności kontakty pozwalają nam na podejmowanie współpracy w różnych częściach Polski, a tym samym na prowadzenie działań edukacyjnych w formie spektakli teatralnych skierowanych do wszystkich grup wiekowych.

Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania

Za reżyserię spektaklu odpowiada Bartłomiej Miernik - reżyser i pedagog teatru, założyciel Fundacji Banina. Przez trzy lata działalności fundacji zrealizował m.in. spektakle takie jak "kolorowa, czyli biało-czerwona", "Obca", "Marzenie Nataszy" - spektakl o ogromnej potrzebie miłości, o współczesnej nastolatce, który stanowi punkt wyjścia do rozmowy o uczuciach, bliskości, wołaniu o akceptację przez młodych ludzi; "Bień 1920" - patriotyczny spektakl, który powstał na podstawie autentycznych i bardzo starych, liczących prawie sto lat, listów dwojga młodych ludzi słanych w czasie wojny bolszewickiej 1920 r.; "Willa Rózin" - spektakl, który opowiada o losach Dzieci Zamojszczyzny oraz o Róży Zamoyskiej, która pomagała dzieciom z obozu przejściowego w Zwierzyńcu; spektakl "Klimat" dotyczący zmian klimatycznych i ekologii; spektakl "Zagłada" o wielokulturowości i wielonarodowości. Po spektaklach skierowanych do młodzieży prowadzi rozmowy-warsztaty z uczniami, pobudzając ich do refleksji nad poruszonymi tematami. Po prezentacji spektaklu "Obca" w Szkole Podstawowej "Słoneczna" w Szczecinie prowadził także warsztaty z nauczycielami dotyczący traktowania osób pochodzących z zagranicy, równościowego podejścia, unikania podziału na "naszych" i "obcych". Był także obecny i wspierał merytorycznie wszystkie pokazy spektaklu "Kolorowa, czyli biało-czerwona" prezentowane w Szczecinie oraz w innych częściach kraju.

W spektaklu występują: Dima Cherkaskyi, Anna Szpaczyńska, Joanna Olejniczak, Agnieszka Reimus-Knezevic, Malwina Świstoń, Zuzanna Kuźmińska - osoby związane z teatrami oraz grupami artystycznymi alternatywnymi w całej Polsce, m.in. w Szczecinie, Łodzi, Poznaniu.

Za ruch sceniczny, kostiumy i scenografię odpowiedzialna jest Maria Łozińska - studentka Akademii Muzycznej im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi na kierunku Choreografia i techniki tańca oraz absolwentka Akademii Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi na kierunku Projektowanie ubioru; brała udział między innymi w projekcie realizowanym we współpracy z Polskim Teatrem Tańca w ramach realizacji zadania dofinansowanego z programu Kultura w sieci Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Autorką scenariusza jest Marta Fortowska, która ukończyła Dziennikarstwo i Komunikację Społeczną na Uniwersytecie Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy. Debiutowała w 2012 roku miniaturą pt. „Mięso” w Miejskim Centrum Kultury w Bydgoszczy. W latach 2012-2013 uczestniczyła w warsztatach Szkoły Dramatu Artura Pałygi, które odbywały się w bydgoskim Teatrze Polskim. W 2013 roku była asystentką Eweliny Marciniak podczas prób do „Skąpca”. W 2014 roku jej dramat pt. „Przesmyk” znalazł się w finale I Konkursu na Scenariusz Sztuki w Przestrzeni Miejskiej, organizowanego w ramach Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Ulicznych w Jeleniej Górze. Jego czytanie aktorskie odbyło się również podczas Nocy Dramaturgów, która była częścią XII Festiwalu Prapremier. W 2016 roku była półfinalistką 9. Gdyńskiej Nagrody Dramaturgicznej oraz finalistką 9. Metafor Rzeczywistości za monodram pt. „Hidzra”. W 2018 roku uczestniczyła w projekcie „Katowicka Runda Teatralna” organizowanym przez Miasto Ogrodów. Finalistka edycji dramaturgicznej „Polowania na motyle” organizowanego przez Teatr Ochoty, zakończonego premierą spektaklu „random” w lutym 2019 roku (reż. Igor Gorzkowski, Julia Mark, Ivo Vedral). Jest autorką scenariuszy do spektakli „Willa Rózin”, „Dom na Górze”, „Klimat”, „Dworzec” Fundacji Banina.

Koordinacją oraz organizacją zajmie się Karolina Kaliszuk – Prezes Zarządu Fundacji, kierownik produkcji spektakli realizowanych przed Fundacją Banina. Aktualnie współpracuje z fundacją przy wszystkich realizowanych projektach, zajmuje się koordynacją bieżących działań fundacji, pozyskiwaniem środków na działalność statutową, przygotowywaniem wniosków, rozliczaniem dotacji oraz czynnościami związanymi z realizacją projektów. W 2020 roku była odpowiedzialna za organizację, koordynację oraz rozliczenie projektów takich jak spektakl pt. „Zagłada” zagrany premierowo w ramach 45. Zamojskiego Lata Teatralnego oraz zaprezentowany online we współpracy z Domem Kultury Kadr jako zadanie publiczne finansowane przez Urząd Dzielnicy Mokotów m.st. Warszawy; pokaz spektaklu „Willa Rózin” przed Muzeum Zamojskich w Kozłówce finansowany przez Fundację Orlen; pokaz spektaklu „Willa Rózin” oraz premiera spektaklu „Dom na Górze” realizowane w Zwierzyńcu na Roztoczu, finansowane przez Powiat Zamojski; a także za inne projekty i spektakle realizowane w ramach działalności statutowej w 2020 roku.

Przy prezentacji spektaklu zostaną wykorzystane zasoby rzeczowe Fundacji zakupione w czasie pracy nad produkcją, w tym kostiumy, elementy scenografii, rekwizyty.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Reżyseria - honorarium	2 500,00		
2.	Honorarium aktorskie	1 300,00		
3.	Honorarium aktorskie	1 000,00		
4.	Honorarium aktorskie	1 000,00		
5.	Honorarium aktorskie	1 000,00		
6.	Honorarium aktorskie	800,00		
7.	Koordinacja projektu, opracowanie planu realizacji projektu - honorarium	900,00		

8.	Transport scenografii z Poznania do Szczecina	900,00		
9.	Usługi księgowo	300,00		
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		9 700,00	9 700,00	0,00

V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją* ;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....

....

.....

....

.....

....

(podpis osoby
upoważnionej
lub podpisy osób
upoważnionych
do składania oświadczeń
woli
w imieniu oferenta)

Data.....

Załączniki:

1. Oświadczenie do umowy (*fakultatywny*)
 2. Dodatkowy załącznik (np. pełnomocnictwo, upoważnienie) (*fakultatywny*)
-

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.